

COSE DI CASA NOSTRA

Commedia dialettale in tre atti di Rosolino Randazzo

PERSONAGGI:

Don Ciccio Passantino	70 anni
Maria sua moglie	65 anni
Giovanni il figlio	40 anni
Lia la nuora	35 anni
Franco nipote	17 anni
Salvo nipote	16 anni
Marika nipote	14 anni
Luigi Rossetti rappresentante	
Gaspere Rompetti impiegato comunale	
Cumpari Aspanu	60 anni
Marocchino	

Ambiente: Sicilia anni '70

(Opera tutelata dalla SIAE)

(1)
ATTO I°
Scena I^

(stanza arredata modernamente-salotto soggiorno-Siamo in casa del rag. Giovanni Passantino, impiegato di banca che ha in casa i genitori:Ciccio e Maria che,ormai anziani e soli, hanno lasciato il paese di provincia e sono venuti ad abitare in città... col figlio) (si apre il sipario-In scena c'è Ciccio intento a pulire la gabbia del pappagallino-canarino)

Ciccio- *(a soggetto intercalando, ogni tanto qualche fischio rivolto all'uccellino)/ sui 70 anni, vestito decentemente, ma che dà subito l'impressione di essere un provinciale, un uomo di campagna)*

Maria- *(sui 65 anni, vestita come il marito anche se in modo meno appariscente)*

E' inutili!, 'u vizio di susiriti prestu nun ti lu vuoi livari! Pi forza hai arrisbigghiari 'a tutti.....E poi chi ci frischi? Nun la poi puliziaru 'a aggia senza fari tutta sta vucciria?

Ciccio- *(adirato)*Eh no!, ora l'avissivu 'a finiri di babbiani cu mmia! Chi vulissivu 'ntupparimi completamenti? Mancu friscari pozzu cchiù? Nun sulu 'nca me stari mutu davanti 'a li pirsuni pirchè ricinu 'nca sbagghiu e nun sacciu parrari 'talianu,....ma ora mi vulissivu pruibiru puru di friscari? Siti pazzi, pazzi tutti! Ju friscu, friscu comu mi pari e piaci....pri lu menu sugnu sicuru 'nca nun sbagghiu e nuddu s'appaica si friscu 'talianu o puru sicilianu.....

Maria- E bonu...finiscila...nun ti fari sentiri di tò figghiu.....

Ciccio- E 'nca quannu m'ha sintutu? Ci 'a caca!

Maria- Taliati chi modu di parrari.....E' inutili...'u lupu perdi 'u pilu ma no 'u vizio....

Ciccio- Oh cu parrò? La signora 'taliana....eh videmu, comu duveva diri....(con tono ironico) ci vieni a fare la cacca?....ma finemula....Ju parru comu mi veni, comu m'insignaru....

Maria- Talè lassamu perdiri sti discursi....chi ura su?

Ciccio- *(guarda l'orologio da tasca)* I setti e vinti,....và... chiama 'a tò figghiu!

Maria- *(esce da sx)*

Ciccio- *(sistema la gabbia e continua a fischiare come se dialogasse con l'uccellino)(ad un tratto si sente abbastanza forte la musica di un pezzo rock/rap)* Ahi....ccà semus'arrisbigghiari 'i foddi.....

(2)

- Franco- *(esce da dx in disordine e ballando a ritmo)* Ciao nonnino, come v'è...
l'uccello stamattina? Ancora non è morto?
- Ciccio- Si nun ha murutu pocu cci manca! Chi spiranza avi 'nta stu
manicomiu?
- Franco- Su nonnino, non te la prendere, guarda che bella giornata....Sù con la
vita!
- Ciccio- Chi semu allegri stamattina? Ti la studiasti 'a storia?
- Franco- Ma che vai pensando nonnino?Che vuoi che m'importi di quello che
hanno combinato re e ministri di cento anni f'è.... A me interessa la mia
storia!Quello che mi succede attorno...Eh caro nonno, anche tu dovresti
stare più attento a quello che la vita ci offre.Non stare sempre a pensare al
tuo paesello, ai tempi passati....lascia stare il tuo uccellino ed esci, vai per
la città..., gira,guarda,osserva, sii protagonista della tua vita.....questa
è storia.....altro che Garibaldi.....
- Ciccio- Ah chi mi tocca sentiri!.....'A storia du zappuni ti facissi studiari ju.....
- Marika- *(entrando pure da dx in tuta da ginnastica e libri sotto il braccio)* Ciao
nonno, ciao fratellone.
- Ciccio- E comu mai ti susisti prestu? Quannu mai 'a st'ura è statu pronta!
- Marika- Che vuoi nonno...oggi facciamo una gita d'istruzione e alle otto e trenta
in punto si deve partire.
- Ciccio- Comu si devi partiri? Nun ci vai 'a scola?
- Marika- Ma si!!Oggi, con tutta la classe, andiamo in gita, con la professoressa di
Agraria dobbiamo visitare il giardino botanico e renderci conto di
persona del meraviglioso mondo delle piante....Caro nonno, oggi non si
studia più come una volta....oggi bisogna uscire dalle classi, non si
studia più sui libri.....
- Ciccio- Ah? Nun si studia cchiù 'nte libbra?..Ora si nesci.....E nun mu putevi
diri 'a mmia 'nca ti la faceva ju 'a lizioni di bobbanna....chi bisognu c'era
di jri a la gita distruttiva?
- Marika D'istruzione nonno, gita d'istruzione...quale distruttiva...*(ride)*
- Ciccio E comu schifia si dici..'A virità... 'nca oggi nun c'è cchiù munnu!, nun
si sta capennu nenti.....
- Marika- *(affettuosa)*Non ci badare nonno! Ciao, salutami la nonna *(esce con
Franco)*
- Ciccio- *(siede sul divano e sfoglia una rivista)*
- Giovanni- *(vestito elegante-sui 30-40 anni)* Chi è papà.....ti fannu parrari i mè
figghi?

(3)

- Ciccio- E pirch• m 'hannu 'a fari parrari? Sugnu ju 'nca nun nni staiu capennu cchiù nenti.....'nta quali epuca semu arriddutti.....
- Giovanni- (sorridente)Nun ti ci appricari papà.....chi voi semu in città.....
Ti pari 'nca ju nni capisciu chiossai di tia?...Ma chi voi, mi devu adeguari asinnò mi dicinu 'nca sugnu vecchiu e antiquatu e paleolítico..
- Ciccio- (interrompendo)Chi dicisti? E tu sti cosi ti fai diri?Puru paralitico?
- Giovanni- (ridendo) Ma quali paralitico...paleolítico) (scandisce)significa primitivo vah!.....Ti salutu, papà... 'nca si fici tardu....
- Ciccio- (mentre Giovanni esce) Ah...dimmi 'na cosa....ma tu 'a storia di Garibaldi 'a studiasti?
- Giovanni- Chi? Garibaldi?...ma chi dici papà.....certu 'nca 'a studiai, ma pirchì?
- Ciccio Nenti...pi fatti mii....siccomu tò figghiu Francu stà... studiannu n'otra storia....vuleva vidiri di quantu sugnu arretratu..... nenti...vattinni 'nca è tardu
- Giovanni- (esce dalla comune)
- Maria- (entra vestita elegante pronta ad uscire) Ciccio, staju jennu cu tò nora 'a Standa....vuoi purtatu nenti?
- Ciccio- Portami quattu lametti e 'u sapuni da varba...chiuttostu, si passati da farmacia, portami 'a pumata pi morroidi,....'nca mi stannu dannu 'a marteddu!
- Maria- 'A facci tua....nun ti piaci mettiri spezi.....e poi t'abbrucia.....
- Lia- (entra da sx, vestita per uscire...donna sui 30-35 anni che sa il fatto suo...un pò sofisticata e snob...di vedute moderne)E allora mamma possiamo andare? Buon giorno babbo, vuoi venire anche tu?
- Ciccio- No grazie!Ci vulissi nesciri cu tia e cu tò soggira pi nesciri completamenti pazzu
- Lia- Come vuole...allora per cortesia, alle 9 e 30 precise, faccia alzare Salvo che deve andare a scuola e oggi entra alle 10.00 perchè hanno assemblea studentesca.Possiamo andare.....(si muove per uscire)
- Maria- Ni nni jamu...nun ti scurdari 'a chiamari 'a tò niputi..asinnò ddu picciutteddu perdi l'assembramentu...(esce)
- Ciccio- (rimasto solo) Mah?! Nun si capisci cchi— nenti...ma chista scola è?...Unu dici 'nca si nni futti di soccu fici Garibaldi...l'otra dici 'nca nun si sturia cchiù 'nte libra.....e chist'altu nun ci va propriu 'a scola pirchì c'è l'assembramentu.....(si siede sul divano, in posizione non troppo evidente come per appisolarsi)

Scena II[^]

- Salvo- (*16 anni-Dopo alcuni attimi di scena vuota, entra in pigiama, in punta di piedi con fare furtivo. Si avvicina al telefono e fa un numero*) Pronto...scusi signora c'è Adriana?...sono un compagno di scuola...Salvo...Salvo Passantino....grazie...*(aspetta un poco)* pronto? Adriana? *(parla piano per non farsi sentire dal nonno)* Ciao, com'è andata? I tuoi l'hanno bevuta la storia dell'assemblea?... si?...benissimo.....
- Ciccio- *(si è svegliato e zitto ascolta la conversazione)*
- Salvo- Allora ci vediamo tra 15 minuti davanti al Charlestonciao....a presto....*(chiude il telefono soddisfatto e si stropiccia le mani)*
- Ciccio- *(tossisce per farsi notare)* Ah, tu cc... si? Nun ci jsti 'a scola?
- Salvo- Sì nonno, ci sto andando, ma entro alle 10.00 perché abbiamo assemblea studentesca.
- Ciccio- Chi? Assemblea? e chi cosa voli diri?
- Salvo- Assemblea....riunione...riunione di tutti gli studenti...
- Ciccio- E sti assemblei si fannu a dui a dui?
- Salvo- Ma che dici nonno? E' una riunione ti ripeto, di tutti gli studenti della nostra scuola....
- Ciccio- E sta riunioni 'a faciti 'o Charleston? e ci càpiti tutti?
- Salvo- *(resta sorpreso)* Ma...ma.... ma che c'entra nonno....la facciamo a scuola....nell'atrio.....
- Ciccio- Eppure...'u sai chi ti ricu....mi siddia 'a stari sulu dintra, ora mi vestu e ti dugnu cumpagnia...accussì mi aggiornu com'è sta scola muderna..
- Salvo- Ma che dici?Che fai scherzi?...non si può entrare...che ti sembra una cosa pubblica?...E' riservata..riservata solo per gli studenti...
- Ciccio- *(sarcastico)* 'nca è 'na cosa riservata...l'aveva caputu...ma nun ti scantari...ju nun trasu...ti dugnu cumpagnia finu chi trasi 'a scola...servi 'nca mi fazzu 'na caminata....
- Salvo- Ma no, nonno.....che cosa devono dire i miei compagni se mi vedono arrivare in compagnia del nonno.....quelli sono capaci di prendermi in giro per sempre...*(arrendevole e confidenziale)* Su via, nonno, non te la prendere...sarà... per un'altra volta....vado a vestirmi...*(esce da dx)*
- Ciccio- Chi pezzu di birbanti.....ti la facissi vidiri ju l'assembleaCertu 'nca sti picciotta d'oggi hannu troppu manica larga...tuttu addivintò troppu facili.....Si voi nesciri cu 'na picciuttedda.....isi il cornetto del telefuno, componi il nummaro.... *(esegue)* pronto.....signora...buongiorno, sono il figlio della signora Passantino....come dice? vuole parlare con mia madre?.....no...mi dispiace è uscita!...cosa? ci voleva dire che andate in vacanza?...ah si?.....e dove andate?...oh..una gita sull'Etna?!...addirittura....e mi scusi la mia curiosità..., perchè proprio sull'Etna?...ah perchè c'è la lava?....e 'a sò maritu ci piaci?!..buon

divertimento.....mi chiamassi Adriana.....pronto...ciao..sono il tuo boy
freddo! Salvo.....si.....nni videmu tra menzura....'o charliston...e
n'accattamu 'u gilatu.....seh.....accussì ju liccu ni tia e tu licchi nni
mia...ciao (*posa la cornetta e pensieroso*)Certu 'nca pi certi cosi...m'avissi
piacutu nasciri 'nta st'ebbica muderna.....

Salvo- (*entra vestito elegantemente come un ragazzo della sua età...*)Io vado
nonno,ciao...ci vediamo più tardi....(*esce*)

Ciccio- Ciao...e salutami Adriana.....(*rimasto solo, passeggia e si ferma davanti
la gabbia del pappagallino*) Pasqualì...'nca tu nenti dici?...stai
divintannu mutu comu 'a mia?...Veni ccà 'nca nni facemu 'na bedda
chiacchierata...perlo menu parru cu quarcunu....(*prende la gabbia e la
posa sul tavolino del salotto e siede*) Pasqualì...mi pari 'a mia 'nca nun
sai cchi— cantari....mi ricordu 'o paisi...quannu ti nisceva fora....chi
beddu cantu.....chi milodia...ora 'nveci appena ti nesciu
n'anticchia...fora....t'è trasiri subito subito ...niviru....niviru...'nca mi pari
un mirricciuolo....iddi 'u chiamanu smogghi...ma pi mia è sulu fumu ri
machini....chi? voi nesciri?..e unni jamu?....puru 'a mia mi piacissi
nesciri....prima 'o paisi....nisceva sempri....i smanii l'avìa.....ma ora
nenti!...fineru tutti i cosi....unni jamu?...ma?! ti putissi purtari 'ntra
qualchi acedderia....ma ti pari 'nca 'a passareda ti la fannu vidiri di
dintra?...di fora...di fora arreri 'a vetrinasi!...ccà... sunnu fini...vonnu
sapiri tuttu..vonnu vidiri 'u cirtificatu di nascita, di residenza....'u statu di
famiglia...si sì puru, impuru....ti pari 'nca è comu 'o paisi?....'nca basta
ca ci diceva 'a don Masinu....ci la facemu fari 'na cuvata? mancu tempu
di dirlo 'nca già eravu nta aggia 'nsemmula....scordatilli di tempi....mi
ricordu 'a matina....appena cantava 'u addu...tutti cu aceddu fora....si
faceva 'a gara pi viriri cu l'avìa cchiù beddu...pi quantu ci dissi a don
Gaspanu, ma nun s'affrunta 'a nesciri cu st'aceddu?...Maria.....mi stava
manciannu ntè robbi....mancu si ci avissi affinnutu l'onuri.....(*suona il
campanello*)

Ciccio- (*si sente parlare al citofono*)Pronto? cu è ca parra? 'A cu circati?..
chi vuliti?....Cui? 'U purteri? Ah....è 'u purteri...cu mi voli?...'A mmia
vonnu? Cui...?me cumpari?, ma me cumpari 'o paisi è! Comu?....mi voli
me cumpari Aspanu?...Ma certu!...lo facesse assalire (*appare in
scena*)Jvi jvi....jvi...chi priu...chi piaciri....me cumpari Aspanu
ccà...!....'mPalermu.....chi priu chi piaciri....(*passeggia ansioso*) ma
quantu ci voli?.....è veru 'nca semu 'o quintu pianu, ma c'è
lascinsuri....(*riflette e si dà una manata in fronte*) l'ascinsuri....(*esce di
corsa*)(*dopo un pò si sente un trambusto e vocìo e poi più chiaramente a
soggetto, quindi entrano in scena Ciccio e Aspanu*)

- Aspanu- *(rustico sui 60 anni tipico provinciale)* Ma santu diavuluni!.....chi sacciu ju d'ascinsura? 'U purteri mi 'nfilò dintra 'na aggia e mi dissi "quintu pianu"...quintu pianu 'na parola! e cu tutti ddi buttuna cu ni capeva nenti?...n'ammaccai unu 'a muzzu e 'nveci d'acchianari mi sinteva scinniri.....
- Ciccio- E jstivu 'a finiri ntò scantinatu....
- Aspanu- *(continuando)* Ammaccai n'autru buttunu e mi 'ntisi acchianari....dissi:menu mali staju acchianannu....appena si firmò e si grapiu 'a porta...vaju pi vidiri e c'era l'astracu
- Ciccio- 'Nca sicuru....vui pi nun sbagghiari ammaccastivu 'u primu e l'urtimu e jstivu 'a pigghiari aria fresca....'nca perci• cumpari....nun vi dissi 'u purtei quintu pianu? bastava ammaccari 'u nummari cinqu..
- Aspanu- E pirchi? chi canusciu nummari ju?...ma 'nsumma l'impurtanti 'nca arrivai 'a destinazioni....ma fici 'a peri e sugnu ccà!....perciò cumpari chi si dici?...comu vi la passati 'nPalermu?
- Ciccio- Ma 'nsumma nun nni putemu lamintari....certu nun è lu stissu di essiri 'o paisi,ma....luttamu....e vui comu vi la passati? 'O paisi chi si dici?
- Aspanu- Chi vuli cumpari...sempri 'a solita vita!....don matina v'affacciu 'ncampagna, governu i cunigghia e poi mi v'assettu 'o circolu e mi fazzu quattri chiacchiaru cu l'amici e si capita quarchi partitedda 'a scupa.....Chi vuliti cumpari..sempri paisi ò!...nun è chi putemu fari 'a vita bella commura chi faciti vui 'nta città...?
- Ciccio- 'Mpari Aspanu..nun pigghiati stu tastu.....chi diciti?...ju pagassi censu e miliuni pi putiri turnari 'o paisi....ma quali cità...e cità....chistu manicomiu è!....Cumpari sugnu 'nga•era!! Appena mi dicidu di fari quattru passi e mettu 'u nasu fora 'nta strata, 'u ciriveddu m'accumincia 'a firriari e mi nn'acchianu subitu subitu....
- Aspanu- E finitila cumpari....'u forti Š abbituarisi! siti 'nmenzu la pulizia...cu vostru figghiu...vostra nora, i vostri niputi...chi è lu stissu di mia 'nca nun haiu 'a nuddu?...'U celu mi jttò e 'a terra m'apparò...ma cu cu mi la pigghiu?...mea curpa mea curpa....nun mi vosi maritari....mi pareva 'nca tuttu 'u munnu era 'nchianue...arristai pagghieddu...e chi fazzu?.....governu cunigghia!...
- Ciccio- Ma finitila! zittitivi!chi figghi e figghi!chi niputi e niputi!.....e già..vui pinsati avi li figghiavi li niputi....e cu li capisci a chiddi? e comu ci parru?....si nun sacciu spicccari 'na parola?
- Aspanu- Ma chi diciti?...c'addivintastivu mutu?
- Ciccio- 'U viri 'nca l'insirtastivu!....cc... dintra caru cumpari si devi parlari 'talianu, asinnò ti pigghianu ppi zoticu e 'ncivili....facitimi sfuari cumpari....'nca si nun fussi pi Pasqualinu putissi 'ntupparimi 'a vucca cumpetamenti...
- Aspanu- Chi è palermitanu stu Pasquali?

- Ciccio- Ma quannu mai!.....Pasquali 'u pappaaddu è (*indica la gabbia*)..'a matina mi susu prestu, prima di foddi,ci mettu 'a scagghiola, ci canciu l'acqua e ci parru...ci discurre...
- Aspanu- E vi rispunni?
- Ciccio- Certu!!!! 'A modu d'iddu ma m'arrispunni.....
- Aspanu- Eh caru cumpari...certu 'nca si v'arridducistivu 'a parrari cu l'aceddi....milli voti arristari 'o paisi e pagghiellu pi junta....perlomeno unu è libiru e pò fari 'nsocchi ci pari e piaci.....
- Ciccio- Santi paroli caru cumpari!.....e dicitima 'na cosa....me cumpari Vitu mirrazza com'è l'aviti vistu ora 'e curtu?
- Aspanu- Ma cumpari, nun lu sapiti 'nca si nni ju 'a Merica nni sò figghia Vita?...Chi vuliti, doppu 'a morti di so muggheri arrist• sulu eappi 'a puddari...eh chista è 'a vita!
- Ciccio- Veru dici 'u proverbiu:" si sapi unni si nasci e nun si sapi unni muriti"
- Aspanu- Sbagghiu c'è, pirchè parrati cu mia? 'u proverbiu dici ...nun si sapi unni si mori...'ngenerali...no unni muriti.....
- Ciccio- Ma chi diciti cumpari m'impirugghiai.....eh poviru cumpariVitu,,,,sa comu si diverti 'nta sta 'Merica....
- Aspanu- Cumpareddu miu (guarda l'orologio)Si fici tardu e aju 'a pigghiari 'u turpituni all'undici e nmenza, vi purtai stu panareddu di scuzzulati (*si alza*)
- Ciccio- Pi morroiti chisti su boni!....?nca nun vuliti stari cchiù..nun putiti pigghiari l'autra cursa?
- Aspanu- E no cumpari!, poi si fa tardu e 'u stomacu riclama...
- Ciccio- (*a disagio*)Comu vuliti fari....si fussi pi casa mia, vi facissi manciari Ccà..e nni facissimu quattru chiacchiari.....Aspanu (*lo abbraccia*)
grazi...grazi...grazi assai di sta bedda visita...
- Aspanu- Ma chi jti dicennu?...'u veru piaciri miu fu.....vi salutu cumpari...salutatimi 'a cummari e 'a Pasquali....(*esce*)
- Ciccio- (*lo accompagna e si sente fuori scena*)Grazi...nun mancherò..*(rientra in scena,muto e pensieroso, dopo qualche istante suona il campanello)*
- Ciccio- (*va ad aprire:è Maria carica di sacchetti di spesa*) Ah? Tu si? Accussi prestu t'arricugghisti?
- Maria- (*sistema i sacchetti e si accascia,stanca,sul divano*)Si! '0 maritu....jvi sulu 'a Standa e m'arritiravi 'ncà... nun mi la firu cchiù. Tò nora mi vuleva purtari cu idda, 'nca s'avi 'accattari un taglier, ma ju mi nni vosi veniri dintra.....(*pausa*)...'U chiamasti 'o picciriddu?
- Ciccio- 'U picciriddu?.....'U picciriddu...comu dici tu, si susiu senza bisognu di essiri chiamatu....e cu quali lena...avia prescia di jrisi 'a riuniri...e stava cu pinseri si qualchi cumpagna nun ci puteva jri 'nta sta 'ssimblia, asinnò cu cu l'abballava 'u ciarleston?

- Maria- Ma comu parri? Cu ti capisci?
- Ciccio- Nenti...mi capisciu ju.....chiuttostu, m'a purtasti 'a pumata di morroidi?
- Maria- *(si dà una manata in testa)*Ah! m'a scurdai.....ci stava jennu 'a farmacia, ma poi mi misi 'a taliari i vetrini e mi lu scurdai.....
- Ciccio- 'Nca certu ti la scurdasti!...tantu 'a ttia chi t'abbrucia?*(indossa la giacca)*Quantu cci vaju ju...chi c'è di fari..santa pazienza...cu cu mi la pigghiu siddu 'a vicchiaia ti retti 'ntesta.....*(esce)*
- Maria- Camina...camina, 'nca ti passanu 'i mali pinseri.....*(si alza e incomincia ad aprire i sacchetti ed esce....schiuma da barba,detersivi,lamette,strofinacci,spugne etc.etc.....ad un tratto sente suonare alla porta)* E cu pò essiri? Chi si scordò qualchi cosa ddu testa 'nta l'aria di me maritu? *(va ad aprire)*
- Rappresentante-*(fuori campo)* Buon giorno signora...Permette, sono Luigi Rossetti,rappresentante promozionale della Ditta:"FAI DA TE E FAI PER TRE", se mi faaccomodare le illustro il nostro meraviglioso campionario illustrato e le potrò fare toccare con mano i grossi vantaggi che offriamo alla nostra rispettabile clientela *(nel frattempo è già... entrato con Maria esterefatta dietro....ha in mano una valigia 24 ore,una specie di campionario....giovane,ben vestito,parlantina sciolta ad hoc)*
- Maria- Ma onde sta sta andando?Non devo accattari nenti, scusassi ma si voli accummurrari fora?
- Rappres.- Ma signora...lei scherza?! Il mio motto è: "a chi non ha niente da comprare meglio il pacco ci puoi fare *(sottovoce)*Lei,lei pensa di non avere bisogno di nulla, ma se mi dedica cinque minuti del suo tempo le dimostrerò come la sua vita può cambiare da così a così *(mima)*..con i nostri prodotti..
- Maria- *(interrompendo)* No,manco pi farici perdiri tempu, nun mi servi nenti.
- Rappres.- *(apre il campionario)*Guardi signora,guardi questo articolo casalingo, si chiama tutto fare e s... perchè?...ma perchè fa tutto signora mia...,in cucina fa tutto...taglia,trita, affetta..e se poi aggiungiamo altri accessori, signora mia lo sa cosa diventa..lo sa?
- Maria- Nun m'interessa ci dissi.....
- Rappres. Ma io glielo voglio dire lo stesso...diventa....un...fru...un fru...
- Maria *(ripete)*un fru....
- Rappres. Brava lo dica un fru...un fru....
- Maria- un fruscio....
- Rappres. Brava signora ci siamo quasi, ma non è un fruscio che si sente, ma un ronzio...è un fru...un fru....

- Maria- Ma chi stamu jucannu a lascia o raddoppia? si nni jssi...per favore
Rappres.- Ma signora!...Un frullatore diventa, un comodissimo frullatore tutt'uso indispensabile in cucina....ma guardi.....passiamo ad un altro articolo interessantissimo (*esce dalla valigia un libro*) Ecco qua signora le presento l'opera che ha vinto l'oscar dell'arte gastronomica per le meravigliose ricette che contiene e che le consentiranno di conquistare suo marito e tutti i commensali....
- Maria- Ci dissi ca non mi serve niente, nun pirdissi autru tempu...
Rappres.- Basta non le dico niente, le legger• soltanto una sola ricetta e poi deciderà lei: Orecchiette con cime di rapa: ingredienti 600 gr. di orecchiette, quattro filetti di acciughe, 700 gr. di rape,2 spicchi d'aglio, mezzo bicchiere di olio d'oliva,sale,pepe (*nel frattempo arriva Ciccio*)
- Maria- Ah!, Signuri vi ringraziu, parrasse con mio marito che di orecchiette ne sa parlare più di me....
- Ciccio- Buongiorno c'è cosa?
Rappres.- Buongiorno permette? Luigi Rossetti, rappresentante della Ditta FAI DATE E FAI PER TRE, stavo illustrando alla sua signora alcuni dei nostri articoli culinari....
- Ciccio- (interrompendo)Chi dissi? culi in aria....badassi 'a comu parra osinnò ci fazzu cadiri i renti...
Rappres.- Ma cosa ha capito? culinari, prodotto da cucina significa e stavo appunto leggendo una ricetta favolosa che sono sicuro che a lei no dispiacerà (*gli tocca la pancia*) perchè a quanto vedo è una buona forchetta....
- Ciccio- Calassi i manu du caliaturo (esegue) e poi nun amu accattari nenti perciò si voli favorire (*indica la porta*)
- Rappres.- Come ho detto alla signora io leggerò solo la ricetta e voi deciderete..ascolti: appena bolle l'acqua calate le orecchiette....
- Ciccio- Chi?
Rappres.- Orecchiette!
Ciccio- E socchi su?
Rappres.- La pasta! è un tipo di pasta che si chiama orecchiette...non le conosce?
Ciccio- (*sarcastico ed allusivo,mimando*)No....ju orecchiette non ne conosco.....
Rappres.- Va bene...allora cambiamo ricetta...(sfoglia il libro)ecco qua....pennette alla contadina con finocchietti
- Ciccio- (*interrompendo*)E batti 'a coppa.....sintissi...nun pirdemu tempu.....stu tipu di ricette nun ni 'nteressanu....nuatri manciamu cose genuine e semplici....pasta cu 'a sassa, cu li tinnirumi, pasta 'ncarrozza, pasta cu i sardi, pasta cu l'ogghiu e l'agghia...perciò è tuttu ciatu persu...s'accomodassi (*quasi lo spinge a forza verso la porta*)
- Rappres.- Ma guardi che se lei vuole le faccio vedere un manuale di piante mediche che sono la fine.....

- Ciccio- Grazie non si disturbasse.....(*lo spinge e chiude la porta*) Ma pirchè nun si nni vannu 'a zappari 'nveci di 'ncuitari 'i cristiani.....
- Maria- Menu mali 'nca vinisti tu.....cu tutti sti chiacchiri mi stava facennu perdi 'a testa.....
- Ciccio- Ma tu pirchè 'u facisti trasiri?
- Maria- Mancu tempu di ciatiari mi detti e gi... era dintra....l'accattasti 'a pumata pi morroidi?
- Ciccio- L'accattai.....pezzi di latrì.....7.500 lire.....si eramu 'o paisi mi faceva du beddi decotti di marva 'o di gramigna e sparagnava sti sordi...(*suona il campanello*)
- Maria- Ma chi ura è? Nun facemu 'nca è tò figghiu?(*va ad aprire:è Lia*)
- Lia- (*entra con un grossissimo pacco:il tailier*)Uffa, sono stanchissima...ho girato mezza città... per trovare quello che mi piaceva, ma alla fine sono contenta perchè è come lo volevo io...è costato...ma ne valeva la pena....
- Ciccio- Vulemu pinzari pi manciari? Sunnu i dudici e menza.....(*campanello*)
- Franco- (*libro sotto braccio*)Come va gente? Si mangia oggi? (*accende la radio*)
- Ciccio- Ca semu.....
- Franco- Oggi sono allegro...mi è andata bene in geografia...
- Ciccio- Ah, finalmente...bravo.....e quanto pigghiasti?
- Franco- Ma non, nonno...mi è andata bene perchè il professore non mi ha interrogato!
- Ciccio- Ah?, nun n'aveva tortu 'nca la cosa mi pareva strana... 'a comu studii tu, ci fussi di mannariti arri 'a mastra nni donna Fina, atru chi raggiunieri.....
- Franco- Ma che vai credendo nonno, pensi che ancora oggi valga la pena di sacrificarsi sui libri?Oggi il mondo è dei furbi....non serve a niente sgobbare.....
- Ciccio- Ragiuni hai figghiu! 'a tia cu ti lu fa fari sgubbari..tantu arrivi e trovi 'a pasta 'ntò piattu.....
- Franco- Bha!, lasciamo perdere....parliamo due lingue diverse e non ci possiamo capire.....
- Ciccio- E gi...! nun ni putemu capiri....tu parri 'talianu e ju parru sicilianu...due lingue diverse(*suona il campanello*)Vha grapi 'nca 'avi ad essiri tò patri!
- Giovanni- Buongiorno a tutti.....(*bacia la moglie che nel frattempo è rientrata in scena dopo essersi cambiata di abito, si toglie la giacca*)Salvo non è ancora tornato?
- Lia- Ancora no, si vede che con l'Assemblea è andata per le lunghe
- Ciccio- (*ironico*) Chistu è pocu ma sicuru....per ora 'u picciutteddu, mischineddu è misu chi discurri.....'nca nun sapi soccu tucari prima (*mima il gesto di toccare la ragazza*).....vha vogghiu diri quali argomentu devi affruntari

- Giovanni- Marika non verrà... neanche perchè è in gita...ci conviene metterci a tavola e non perdere altro tempo....quando viene,Salvo, si arrangerà.....
- Ciccio- Nun ti pigghiari collira 'nca 'u picciutteddu s'arrancia...si lu sapi vuscaru 'u pani.....jiamu 'a manciari e nun parramu di nenti...'nca è la megghiu cosa *(si alzano per uscire e cala il sipario)*

FINE 1° ATTO

(Stessa scena di prima. Ciccio appare in pigiama, sbadiglia, si stropiccia gli occhi, incomincia a fischiare al solito per richiamare il pappagallino)

- Ciccio- (annusa) Chi fetu di d.d.t. *(si incammina verso la gabbia fischiando a mò di richiamo, man mano che si avvicina il tono del fischio va scemando, fino a che si blocca completamente e lancia un urlo)* Ah!!
muriu....aceddu muriu....mi l'ammazzaru.....
- Maria- *(entra in vestaglia)* Ciccio chi fu? Chi ti successi?
- Ciccio- (disperato) Muriu....mi l'ammazzaru.....e chi ci facià 'mpacciu!
- Maria- Ma chi dici.....cu è 'nca muriu?
- Ciccio- *(indica la gabbia)*
- Maria- *(si avvicina alla gabbia)* Armaluzzu....ma chi cci pigghiò?
- Ciccio- A mia dumanni?...Vi livastivu 'u pinseri.....mi livastivu l'unicu dillizziu chi m'arristava.....assassini.....!
- Maria- Ma chi è chi dici? Niscisti foddì?...Cu ti l'aveva 'a fariri moriri.....aceddu?
- Ciccio- Tutti!.....tutti l'avevavu cu aceddu miu.....l'avevavu supra 'a panza.....Cu ci lu jttò 'u d.d.t.?
- Maria- 'U D.D.T.? *(annusa)*... 'nca chiossai di to nora?.....
- Ciccio- Idda fu!..nun faceva autru chi diri 'nca ci allurdava 'u tappitu di scagghiola.....
- Maria- Ma finiscila.....chi vulissi diri 'ncà.... 'u fici apposta? 'Appi di moriri e muriu.....
- Ciccio- Idda fu ti dissi.....ci jttò 'u D.D.T., pi fallu moriri, ma basta....tu sochhi vuoi fari fai, ma ju mi nni vaju....ritornu 'o paisi....si cca dintra nun c'è postu pi l'aceddu.....vuol diri 'nca nun c'è postu mancu pi mia.....
- Maria- Ma finiscila.....nun fari 'u picciriddu.....
- Giovanni *(entra da sx)* Ma chi è 'nc'aviti sta matina?
- Maria- *(lapidaria)* 'A to patri ci muriu aceddu!
- Giovanni- *(avvicinandosi alla gabbia)* Armaluzzu.....*(avvicinandosi al padre)* Eh, papà...nun ti pigghiari collira....penza 'a saluti....'amu 'a moriri tutti.....
- Ciccio- Certu 'nca 'amu 'a moriri tutti, ma cu 'a morti du Signuri...no cu 'u D.D.T.?
- Giovanni- 'U D.D.T.?
- Ciccio- Sissignori....omicidiu.....omicidiu pinzatu e vulutu....
- Giovanni- Ma chi stai dicennu papà...?
- Maria- Nenti, nun ci dari arenzia....'u duluri ci detti 'ntesta e nun sapi 'nsocchi dici.

- Ciccio- Megghiu 'nca ti stai muta 'o ti dugnu 'ntesta 'a tia(mima)...
L'ammazzaru.....l'ammazzaru...pi nun farimi cchiù parrari
completamenti.....
- Lia- *(entra in vestaglia)*Ma che succede stamattina?Volete svegliare tutto il
palazzo?
- Ciccio- Ccà... c'è l'assassina!....
- Giovanni- E' morto l'uccello di papà...! *(con area funebre)*
- Ciccio- Morto assassinato....
- Lia- Oh...come mi dispiace.....poveretto...
- Ciccio- *(ironico imitando l'espressione)*Oh...come mi dispiace...cambia tono)Cu
ci lu jttò 'u D.D.T.?
- Lia- Il D.D.T.?...Io, perchè? *(si ferma a riflettere)*Un momento....fatemi
capire....volete farmi credere,anzi tutti pensate che sia stata io a farlo
morire?*(alza sempre più la voce diventando isterica)*Di questo si
tratta?Sono diventata pazza?Mi pensate capace di simili bassezze?
- Giovanni- Ma cara smettila.....nessuno pensa una cosa simile.....
- Lia- Non è vero....guarda tuo padre...mi crede un' assassina....*(scoppia in
lacrime e singhiozzando)* Ho solo spruzzato un normale
insetticida....come ho fatto sempre.....
- Giovanni- Ma certo cara....chissà... perchè è morto....papà... non sa quello che
dice...
- Ciccio- Eh già.....'U pazzu addivintavi ju ora.....
- Maria- Finiemula ora!, non ne discorriamo pi—...nun criu 'nca pi scusa
d'aceddu di me maritu dovissimo alliticari noi?.....
- Ciccio- Ma parra sicilianu.....nun lu vidi 'nca sta 'nvintannu n'autra lingua?, 'nca
nun si n'è carni n'è pisci?
- Maria- Tu non ti ci abbadari,...ju per lo meno mo sforzo....e cerco di adeguarimi
al tempo moderno e civile di oggi.....perchè caro mio....io l'ho capito da
un pezzo...'ncà... si nun si cci aggiorna, si resta indietro nel tempo e
nun si vieni accittati dalla nuova digenerazioni.....
- Ciccio- Eh brava me muggheri...pari una allitrata fina....ma hai ragiuni.....pi
essiri accittati...bisogna canciari....bisogna adeguarisi....e siccomu ju
nun haji u canciatu e nun haju nudda 'ntinzioni di canciari.....tolgo il
disturbo...ritornu 'na la me terra....ritorni indietro nel tempo.....unni si
arrispira aria fresca e profumata...unni l'aceddi cantanu e friscanu, unni
lu ciavuru du fumeri ti stuppa li naschi... e dovi nuddu *(allude a
Lia)* ripetu nuddu, jetta D.D.T.!....*(esce sbattendo la porta di sx)*

Maria e Giovanni- Ciccio, papà.....

Giovanni- Maledetto Giuda....ma possibile che si deve arrivare a questi paradossi perchè è morto l'uccellino?

Lia- Eh già...!...tu pensi davvero che sia colpa dell'uccello? Tu non hai capito il vero significato delle parole di tuo padre...*(alza sempre pi— la voce)* non hai capito che il discorso era diretto a me,...non hai capito che sono io la causa di tutto....che gli ho tolto la libertà.....che non lo faccio respirare...che gli ho fatto morire l'uccello...non hai capito? *(sempre più isterica)* Sono io la colpa di tutto....sono io la criminale qui dentro...io....io.....,ma basta...*(quasi calma)* forse è meglio così.....se ne vada...se ne vada pure.....*(ora gridando)* andate via tutti!.....

Giovanni- *(preoccupato)* Ma amore, smettila.....non fare così.....su bevi un po' d'acqua fresca che ti calma.....

Maria- Ragioni havi me maritu.....qui dentro nun semu disiredati,...semu di superchiu....

Giovanni- *(fuori di sè)* E finiscila mà,.....puru tu ti ci metti ora? Nun ti rendi conto 'ncà... me muggheri parrò 'nta nervi e nervi.....'nca finiscila asinnò 'o manicomiu si va 'a fonisci oggi....*(Maria esce)**(rivolgendosi alla moglie)* Dai, Lia,non fare cos'.....vedrai che tutto si aggiusterà.....cerca di capire il loro stato d'animo...sono abituati a vivere in altro modo,in un altro mondo quasi,dove la vita si svolge con semplicità.....con una certa tranquillità..., e non è facile di colpo cambiare i propri usi, il proprio modo di pensare....la vita qui in città... è totalmente diversa.....Vedrai che con il tempo anche loro si abitueranno come me *(con una certa aria di amarezza e rimpianto)*

Lia- Ma che cosa ho chiesto in particolare?....di essere un pò pi— civili.....di evitare di parlare in dialetto....

Giovanni- E ti pare poco tutto questo? Essere un pò pià civili....perchè secondo te sono dei selvaggi? *(con un pò di risentimento)* evitare di parlare in dialetto.....e pensi sia facile?...di colpo dare un calcio a quello che si era per tutta una vita?...questa che per te è una sciocchezza, per loro significa veramente la morte...ti rendi conto quale deve essere il loro stato d'animo quando devono stare con la bocca tappata per paura di sbagliare?Non pensi che sia peggio di una tortura?

Lia- *(si rende conto forse per la prima volta di avere sbagliato)*

Giovanni- *(la rincuora)* Dai non fare così...non l'hai fatto di proposito...anche tu hai agito inconsapevolmente...giustamente credendo che in fondo quello che chiedevi era di poco conto

....e...la colpa è pure mia che mi sono tirato in disparte....senza mai intervenire, come se la cosa non mi riguardasse...dai smettila.....e vedrai che tutto si chiarirà.....forse è stato un bene la morte dell'uccellino...così si è creata l'occasione per chiarire questo brutto equivoco.....

- Ciccio- (*entra di botto caricato all'inverosimile di bagagli e sacchetti*)Giovanni..'u sai 'a chi ura è l'automobussu? (*entra la moglie caricata come sopra*)
- Giovanni- Ma quali autobus?...chiddu du manicomiu?
- Ciccio- Stai attentu 'a comu parri.....e parra talianu!....
- Giovanni- Chisti nun sunni fatti tui.....la vulemu finiri cu sti buffunati....unni stati jennu?
- Ciccio- 'O paisi,.....'a me casa.....dovi posso fari quello chi mi pari e piaci....e nuddu si apprega 'a comu parri e 'a comu manci.....e....
- Giovanni- (*inerrompendo*)Amunì....circamu di finirla ora.....jti 'a pusari sti valigi.....
- Franco- (*entra in pigiama*)Ma che avete stamattina?Neanche la domenica si può dormire?
- Ciccio- Hai ragioni...ma chista è l'urtima vota chi disturbiamu,amuninni Maria (*mima*)
- Franco- Ma che stai dicendo nonnino?E dove state andando,..al mercato delle pulci?
- Ciccio- 'O mercatu di tò soru....'a cu sfutti? 'a mia? 'nca cu un cauciu 'nto culu ti fazzu agghiuttiri tutti i renti...(con aria decisa e plateale) Maria amuninni ti dissi....(*afferra le valigie e con aria marziale si avvia alla porta*)
- Franco-(*gli sbarra il passo*)Ma dove vai?...Scusa nonno, ma che ti sta succedendo?Da quando in qua ti arrabbi per i miei scherzi?
- Giovanni- Franco, non è ora di scherzare....vedi che i nonni hanno deciso di andare....di ritornare al paese....
- Franco- Come? e perchè?
- Giovanni- Perchè è successo un piccolo incidente che per forza si vuole fare apparire come una tragedia...
- Ciccio- Eh ti pari fissaria farimi mori aceddu?
- Giovanni- E torna....,ma cu ti lu fici moriri?
- Ciccio- Basta! oramai dicirivi e mi nni è jri 'o paisi (*tenta di uscire sempre impedito da Franco*)
- Franco- Ma nonno c'è bisogno di fare così?, mi pare che adesso esageri....

- Maria- La morte dell'uccello è stata la goccia che fece nascere il vogghio di
fora,pirchè ci è pervenuto un 'invitazione (*alludendo alla nuora*) bella
chiara e pricisa di andare via, perciò.....
- Giovanni- Ma 'nsumma quann'è chi 'a finiti? Sunnu paroli chi si dicinu 'nta
rabbia! Chi forsi v'ha mancatu rispettu? (*rivolgendosi a Franco*) Ci hai
fattu cosa tu?...Li voi beniri 'e tù nanni? Vuoi 'nca sinni vannu?
- Franco- Ma che domande mi fai papà? (*rivolgendosi al nonno*)Dai nonnino,
và... 'a posare i bagagli, che non è successo niente.....
- Ciccio- Nonsignura! 'A chi ura è l'automobus?
- Franco- L'autobus?! (*inventa*).....ma pure che volete, oggi non potete partire
perchè c'è sciopero dei trasporti.....
- Ciccio- Ni nni jamu cu 'u trenu!
- Franco- Ma nonno non hai capito? Sciopero di tutti i trasporti....guarda c'è scritto
nel giornale (*esegue*) "Oggi sciopero di 24 ore di tutti i mezzi di
trasporto pubblici....bloccati pure gli aeroporti"..Hai sentito?
Andate a posare i bagagli e domani se ne parla.....
- Ciccio- Sì!...ma dumani si parti....mi nni vaju puru 'a peri (*esce da sx con i
bagagli, seguito dalla moglie*)
- Franco- Meno male che ho inventato la scusa dello sciopero....ma mi volete
spiegare che cosa è successo?Non ho visto mai il nonno così arrabbiato.
- Lia- E' tutta colpa mia! Crede che sia stata io a fargli morire l'uccellino
buttando l'insetticida.
- Salvo- (*entra tutto allegro e disinvolto da dx*) Ehi gente, si mangia
oggi?oppure la domenica si fa penitenza?
- Franco- Sta zitto tu! Sempre a mangiare pensi?
- Salvo- E perchè tu no?...Ma che c'è con quest'aria da funerale?
- Franco- (*con aria triste*) E' morto l'uccello del nonno!
- Salvo- Ah sì? E quando sono i funerali?
- Giovanni- (*mima il gesto di uno schiaffo*)Vedi che razza di... di battuta
spiritosa.....se il nonno fosse stato presente, saremmo punto e a
capo.....
- Salvo- (*è in pigiama*)Ho capito!Oggi non tira aria buona.Me ne torno a letto
(*esce...suona il campanello*)
- Giovanni- Chi può essere a quest'ora?...Franco apri!
- Franco- (*esegue e ritorna*) Papà... c'è un signore che cerca il nonno,dice di
essere un impiegato Comune.....
- Giovanni- Vuole il nonno?...Un impiegato del Comune...oggi di
domenica?...Fallo entrare (*Lia esce*)

- Impiegato- Permesso? Buon giorno...sono il dottor Gaspare Rompetti dell'Ufficio Tecnico del Comune di Carinettini, mi scuserà se mi sono permesso di disturbare la vostra quiete domestica oggi che è la santa domenica, ma dovendo notificare di persona questo documento (*lo tiene in una valigetta da cui estrae un foglio di carta bollata*),ho approfittato della giornata festiva per passare poi a visitare dei miei lontani parenti che risiedono qui in città.....ma andiamo al dunque: è lei il Sig.Francesco Passantino nato a Carinettini il 14 Giugno del 1918?
- Giovanni- No, è mio padre, ma di che si tratta?
- Impiegato- Mi scusi se insisto,ma devo notificare il documento ad personam.....
- Giovanni- Sì, l'ho capito, ma mi vuole spiegare di che cosa si tratta?In fondo sono il figlio.....E' qualche brutta notizia?
- Impiegato- Ma no, al contrario, si tratta di qualcosa che farà sicuramente piacere a suo padre, da buon carinettese che vuole finalmente vedere il paese decollare verso le più alte sfere della civiltà... contemporanea..Ora mi spiego. Il Comune di Carinettini tramite la sua Giunta, ha elaborato un progetto di sviluppo urbanistico che prevede la nascita di un grosso quartiere residenziale nella zona di Forestella, pertanto stiamo provvedendo a raccogliere le firme di adesione dei proprietari di quella zona, tra cui suo padre il su citato Francesco Passantini.....
- Giovanni- E lei pensa che questa sia una bella notizia? Se non ci prende un infarto a mio padre, a lei ci deve andare bene se non lo butta giù dalle scale....
- Impiegato- Mi scusi.....,non ho capito bene, suo padre butta dalle scale a me, a me pubblico ufficiale nell'esercizio delle sue funzioni.....ma vogliamo scherzare?Qui interviene il codice penale.....
- Giovanni- Calma,non precipiti le cose,....piuttosto se mio padre volesse rifiutarsi?
- Impiegato- (interrompendo) Non può, perchè scatterebbe l'esproprio coercitivo immediato.....quindi ne consegue che è conveniente per tutti addivenire ad un accordo transativo di consenso reciproco.....
- Giovanni- Scusi, non potrebbe tornare un altro giorno?è..., oggi mio padre è un pò nervoso per via della morte del suo uccellino.....

- Impiegato- Ma lei scherza? La morte di un miserabile uccellino dovrebbe far saltare tutto il mio programma....forza chiami suo padre così ci sbrighiamo.
- Franco- Io vado,(rivolgendosi all'impiegato)ma se mio nonno s'inca...vola non voglio sapere niente (esegue)
- Giovanni- Scusi signor Rompetti, ma mio padre è un uomo all'antica ed è un po' restio a certe novità, abituato com'è alla vita semplice, alla natura.....
- Ciccio- (con irruenza) Chi c'è,? Cu è chi mi voli?....buon giorno.....
- Giovanni- Ecco papà..., ti presento il Sig.Rompetti, impiegato del Comune....
- Ciccio- (saluta con diffidenza) Piacere....che cosa ci posso servire?
- Impiegato -Niente grazie,ho preso il caffè al bar dell'angolo.....
- Ciccio- No, forse non ci siamo capiti, io non ci voglio offrire niente,...dico vha in che cosa posso essiri utili, mè niputi mi dissi 'nca cerca 'a mmia!
- Impiegato- Sì, infatti....come ho già... spiegato a suo figlio, io sono un funzionario dell'Ufficio Tecnico del Comune dove Lei risiede e dove ha delle proprietà... in contrada Forestella.....
- Ciccio- (insospettito) E allora?
- Impiegato- Ora la Giunta Comunale ha deliberato di far sorgere col... una zona residenziale.....
- Ciccio- Scusi chi vordiri colà...?
- Impiegato- Colà..., in quella zona....in contrada Forestella.....
- Ciccio- E chi ci hannu 'a fari? nun lu capivu....
- Impiegato- Una zona residenziale....cioè una serie di appartamenti, strade servizi.....
- Ciccio- E 'a mia chi mi stà... cuntannu?
- Impiegato- Ora vengo e mi spiego.....dunque Lei (*con enfasi di venditore di piazza*) caro Sig.Passantino è uno dei fortunati proprietari nella cui proprietà... dovrà... sorgere la zona residenziale.....ha capito? Finalmente la sua proprietà... da quattro soldi, diventerà... per lei un ricco terno al lotto.....
- Ciccio- Scusassi (con ironia) ju sugnu un pò indietrato di littra, ma a quantu capisciu vi vulissivu futtiri 'a mè proprietà... pi fari 'a zona presidenziali, sbagghiu?
- Impiegato- Ma che dice Sig.Passantino? La sua proprietà... verrà... regolarmente pagata al costo e alle aliquote stabilite a norma di legge....e le dirò di più (*con tono trionfalistico*) a lei precisamente che è anche proprietario di una casa rustica...verrà... affidato un modernissimo appartamento di cinque vani.....

- Ciccio- Appartamento? No grazie a me piace il rustico...è cchiù cunfacenti alla mia persona, perciò nun c'è nenti di fari.....
- Impiegato- Mi scusi, forse non ha capito.....la Giunta Comunale ha de-li- be-ra-to (scandisce) cioè un Organo istituzionale, mi spiego? Lei non si può rifiutare....
- Ciccio- Lei si sbagghia.....Ju capivi benissimo...Š lei 'nca nun voli capiri.....ci staju ducennu 'ncà... 'a mia stu articulu chi voli vinniri, nun m'interessa....ju appartamenti nun nni vogghiu....vogghiu arristari rusticu....
- Impiegato- Ma lei vorrebbe arrestare la marcia del progresso?Vorrebbe fare restare il nostro amato paese arretrato e incivile?Tanto lei non ci vive a Carinettini.....lei vive in città...,vive in un bellissimo appartamento.....
- Ciccio- (comincia a scaldarsi)Senta sig.Romp.....Rompetti (mima il gesto di chi si sta...rompendo...)Ju comu dici lei staju 'ntà... l'appartamentu, ntà... città.....e propriu pi chistu 'a me prupriità... nun s'havi 'a tucari,pirchì sugnu beddu chinu di stari ccà... e ho deciso proprio oggi che domani me ne torno a casa, jn campagna.....perciò si voli favoriri? (indica la porta)
- Impiegato- Guardi Sig.Passantino, è inutile scaldarsi, tanto non c'è niente da fare...il suo terreno sarà... espropriato con le buone o con le cattive, col semplice fatto che, se lei non firma, il terreno le verrà... calcolato con le aliquote ridotte del quaranta per cento....,quindi mi creda.....non le conviene proprio.
- Giovanni- Senta sig. Rompetti, come le ho detto prima,oggi non è proprio il caso, ne parliamo un'altra volta, il tempo di discuterne con calma in famiglia....verremo noi stessi in paese....con questa scusa faremo una bella passeggiata in campagna....va bene papà...?
- Ciccio- Nun c'è nenti di discurriri, 'u tirrenu nun si tocca!
- Impiegato- E va bene! Voglio venirvi incontro....vi dò tempo quindici giorni....dopodichè la pratica sarà... inoltrata al competente ufficio legale.....signori, i miei rispetti (esce).
- Giovanni- Papà... ora videmu chiddu chi si pò fari.....si c'è qualchi strata di fari...la facemu....dammi tempu 'ncà m'informu megghiu di chi si tratta e comu v'è sta situazioni.....
- Cuccio- (abbattuto)E no....stavota veru di collira mi fannu moriri....puru 'a casa 'n campagna mi vonnu livari....e chi m'arresta?.....chi spiranza tegnu cchiù? Prima 'aceddu.....,ora mi vonnu jttari fora di casa...megghiu moriri prima e no...farisi pugnaliari.....

- Franco- Ma che dici nonno? Che cosa sono queste parole?Ti sei arreso? E dove è finito lo spirito battaglero di don Ciccio?..Allora vero vecchio sei?...ma non ti preoccupare.....,se tu vuoi.....,scenderemo in piazza...sciopereremo anche noi studenti contro questo abuso legalizzato e...vedrai se la dovranno vedere con noi....con la stampa....con i mass.media....
- Ciccio- Ma finiscila!, nun mi fari ridiri cu sti discursi.....scioperi, manifestazioni, mass-'i merda.....chi voi pigghiari 'a scusa pi fari qualchi jurnata di vacanza?.....'U sacciu ju chi cci vulissi, s'avissi vint'anni di menu.....veni ccà....'nca ti cuntutu comu pigghiai pi fissa l'Autorità... 'ntempu di verra cu 'u cuntrabbannu di furmentu.....(sentenzia) Eh s'avissi vint'anni di menu!.....(esce con il nipote sottobraccio)
- Giovanni- *(resta un attimo solo, seduto con la testa tra le mani)*
Maria- *(entra sempre risentita)*Ci vuleva comu 'u pani 'a chiazza st'otra bedda nutizia pi tò patri....'u diceva ju 'nca aveva 'a succediri cosa.....,? 'a sira, mi cariu n'anticchia d'ogghiu e si ...fici 'a 'nsalata!....cchiù di chiddu 'nca 'na succidutu?...don matina appimu du beddi tazzi di caffè.....
- Giovanni- Mà..., 'a voi finiri? Nun ti ci mettiri puru tu!
Maria- No, 'a matri....nun la sintisti 'a tò muggheri chi beddi 'n vitu chi nni fici....(la imita con ironia)"andate via tutti...."!
- Giovanni- Arreri cci torna! Ti dissi 'nca sunnu paroli chi si dicinu 'ntà rabbia!
Chi forsi vi manca rispettu?...Parra....
- Maria- Nun dicu chistu!....ma figghiu miu.....'a libbirtà... è tesoru!, Comu ti pari 'a tia 'nca semu privi di parrari? 'A to patri nun ci dugnu corda pirchè sacciu quantu è lastimusu, ma ti pari chi avi tortu?Chistu sulu?...Ma tu 'u sai chi significa aviri un beddu piattu di maccarruna davanti e nun si lu putiri manciari 'a versu suu?
- Giovanni- Pirchè chi v'hannu pruibitu di manciari maccarruna?
Maria- Maria chistu no!, ma si mentri manci 'i maccarruna nun ti fai 'na bedda sucata, chi prju c'è?...e no?!.....si mancia senza "romore" altrimenti semu pigghiatu pi 'ncivili.....
- Giovanni- Bedda matri santissima....e chi c'è di malu ddocu?...ti pari giustu sucari mentri si mancia?...è questioni di galateo!...
- Maria- E cu è stu galateo? Nuatri accusi semu 'n signati.....e da chi munnu e munnu, i maccarruna s'hannu manciatu 'a sucari.....e si 'nsamaddiu tò muggheri ni videva quannu nni manciavamu 'ntò scannaturi....n'avissi jttatu da finestra.....

- Giovanni- Talè mà...! nun mi fari ridiri...tutti chisti sunnu i tragedi chi vi fà... me mughheri?, Circari di farivi capiri 'nca nun è giustu fari certi cosi?Nun lu vuliti capiri 'nca nun semu cchi— 'ncampagna?, 'nca semu 'a mumenti ntò dumila? 'A sti fissarii vi jti appricannu?
- Maria- Pi tia ponnu essiri fissarii.....ma pi nuatri sunnu tragedi! (*entra Ciccio e Maria cambia discorso*) tragedi, tragedi sunnu chisti chi nni vonnu fari, 'u capisci 'a mati chi significa livarinni 'a campagna?
- Ciccio- Stai tranquilla 'nca nun nni levanu nenti, e si s'arriva 'a prisintari arreri ddu pupu 'ngrasciatu di 'mpiatu cumunali, 'u fazzu sdirrubbari scala scala....
- Giovanni-...Papà, nun ti preoccupari, stai tranquillu, videmu chiddu chi si pò fari....chiuttostu si mancia oggi?
- Maria- Ragiuni 'avi tò figghiu! Nun pinsamu 'a nenti e facemunni 'a santa duminica...
- Ciccio- Cu chi è 'a pasta?
- Maria- Ma chi perdi corpa 'o maritu?, 'ncà... di duminica cu chi voi 'nca si fà... 'a pasta?...cu 'u sucu no?
- Ciccio- Vuleva sapiri chi pasta calati!
- Maria- 'Nca maccarruncinu!
- Ciccio- Eh no?...maccarruncinu nun nni vogghiu...asinnò sbagghiu 'a manciari e facemu l'otra (imita chi succhia la pasta)
- Giovanni- E finitila tutti dui!(rivolto alla madre) Mà...!, maccarruncinu 'avi ad essiri! e puru ju mi fazzu 'na bedda sucata,...'nca macari ju l'haiu 'a desideriu! (li abbraccia e si chiude il sipario)

FINE II° ATTO

(Siamo nella casa di campagna di Ciccio Passantino...Arredamento e scenografia rustico-campagnolo, ma con decoro)

Scena I

(Ciccio Passantino vestito da campagnolo, sdraiato su una sedia a sdraio o a dondolo intento a fumare la pipa.....si sente ogni tanto il vociare festoso di qualcuno che gioca all'esterno)

- Ciccio- *(si alza e va alla finestra)* Taliati comu s'addivertinu...parinu picciriddi...*(viene interrotto da Maria che entra da sx vestita campagnola)*
- Maria- Ciccio, mi jsti 'a pigghiari 'i ligna 'ncà è ura di camiarì.....
- Ciccio- E zittuti....,ora ci vaju...talia 'a tò figghiu e ai tò niputi *(indica di guardare fuori)* 'u vidi comu s'addivertinu....l'hai vistu mai accussi allegri.....
- Maria- E chi ci voi fari 'o maritu..., 'u distinu vosi 'ncà tò figghiu s'appi 'a maritari cu una di città.....giustu giustu tò figghiu 'u travagghiu l'avi puru ddà e...si ficiru i ficu....e ddu figghiu miu appi 'a fari 'a truscìa e lassari l'amici, lu sò paisi, la so campagna...pi jrisi 'a chiurì dintra un palazzu unni nun si canuscinu mancu cu chidda d'allatu.....
- Ciccio- E finiscila Maria....'u distinu lu vulemu nuatri!...nun c'aveva vinutu 'a cuggnintura bona....chi era di diricci 'a figghia di don Masinu?...era figghia sula,....diplumata e puru sapurita.....,ma soprattutto era du so paisi.....talè nun pigghiamu sti libra asinnò mi carica 'a testa e nun sacciu cchiù 'nsocchi dicu.....
- Maria- Lassamu perdiri....vhà pigghiami 'i ligna.....'ncà... ci vogghiu fari 'a truvàri du savojardi frischi *(entrano ridendo Giovanni, Franco e Salvo con una palla in mano)*
- Giovanni -Chi è papà... nesci?
- Franco- Nonnino, lo sai che avevi ragione tu.....comincia a piacermi stare in campagna.....peccato che domani si torna a casa e a....scuola.....
- Ciccio- 'Ncà pi chistu ti piaci....pi nun jri 'a scuola.....
- Giovanni- Chi fai mamà?...sempri travagghiu davanti l'occhi ti metti.....chi stai preparannu?
- Maria- Nenti, vuleva fari du savojardi 'o spronti, pi tò figghia Maria....Marika *(si corregge)*'ncà... ci piacinu.....e....tò mugheri?

- Giovanni- Ju ' o paisi cu Marika....chiuttostu quannu veni....fatti ajutari
accussì nun s'annoia...e s'insigna 'a fari qualchi cosa di casa.....
- Maria- Franco, pigghiati 'u panareddu e vai nn zu Binidittu e ti fai dari deci
uova frischi
- Franco- Subito nonna...ai comandi..Salvo vuoi venire? (*esegue prendendo il
paniere ed esce scontrandosi con la madre*) Oh ...mamma,già di
ritorno....fammi passare che la nonna ha bisogno di uova.....
- Lia- Mamma mia che fretta! (*è seguita da Marika, entrambe sono cariche di
sacchetti di spesa...frutta etc.*)
- Giovanni- (*in tono scherzoso*) Baciamu le mani donna Rosalia, (*la bacia*), mi pari
'na vera campagnola.....
- Lia- Stassi fermu viddanazzu (*in dialetto storpiato*)(*scoppiano entrambi in
una fragorosa risata*)
- Giovanni- (*abbracciandola*) Che ne pensi della vita di campagna? Non ti piacerebbe
vivere così, a contatto con la natura, facendo la brava massaia?
- Lia- Calma non esageriamo!...certo che mi piacerebbe, ma non per sempre ,
almeno in estate, per fare la villeggiatura...(nel frattempo rovista un
sacchetto) ecco mamma, il lievito che mi ha chiesto di comprare.
- Maria- Grazie Lia, chi fà... ti spogghi e mi duni 'na manu?
- Lia- Sens'altro mamma, faccio in un attimo (*esce insieme a Maria*) Marika
andiamo.....
- Giovanni- (*canticchiando prende un giornale e siede*)
- Ciccio- (*entra con la legna*)
- Giovanni- Papà, lascia stare che la prendo io (*gli va incontro*)
- Ciccio- Portaccilla 'a tò matri 'nca avi 'a camiarì 'u furnu.
- Giovanni- Subito don Ciccio.....(*esegue*)
- Ciccio- (*soddisfatto*) Eh quantu pagassi pi stari ccà... 'nsemula cu me figghiu,
i me niputi.....fussi capaci di campari finu 'a cent'anni.....
- Franco- (*entrando seguito da Salvo*) Non si può avere fiducia a nessuno....,ora te
la sbrighi tu con la nonna.....
- Salvo- Ah si? Vuoi dare la colpa a me ora? Non sei stato tu a spingermi?
- Franco- Io? Ma non dire fesserie!....
- Ciccio- Chi è? C'aviti tutti dui?
- Franco- Salvo ha rotto due uova della nonna.....
- Salvo- Tu sei stato!.....

- Ciccio- *(ride soddisfatto)* E basta nin avi 'mpurtanza....du ova cchiù...du ova menu.....portaticilli 'dda dintra, 'nca ci servinu.....
- Franco- Hai sentito? portali tu alla nonna,tu hai fatto l'ombroglio e tu te la sbrighi.....
- Salvo- Va bene non ti preoccupare, non sonu un vigliacco io (esegue)
- Ciccio- Francuzzu, chi si dici? ti piaci stari ccà?
- Franco- Veramente nonno, non puoi immaginare quanto!..scusami nonno, ma ce l'hai la televisione?
- Ciccio- La teledivisione? e chi n'amu 'a fari?, cu tò nanna massimu all'ottu semu già 'ntò lettu.....
- Franco- Una radio però la devi avere.....
- Ciccio- E ci mancassi autru,....certu 'nca l'haiu, sulu 'nca 'avi vint'anni ch'è sfasciata....
- Franco A posto siamo.....e stasera che dobbiamo fare?...andare a letto?
- Ciccio- Ma chi c'entra...datu 'nca cci siti vuatri, ni facemu 'na bedda partita a ruba carti o jucamu 'a setti e menzu.....
- Franco- *(ironico)* Ah che stupido.....non ci avevo pensato....
- Ciccio- Chi fa, nun ti piaci cchi— stari in campagna? Giustamenti senza teledivisioni comu si fa?
- Giovanni- *(entra di scatto rivolgendosi a Franco)* Non ti vergogni alla tua età? Vuol dire non sei stato capace neanche a portare dieci uova?
- Franco- Cosa? perchè li ho rotte io? Ora ci faccio vedere io come si ragiona al mio caro fratellino *(esce come un fulmine)*
- Maria- *(fuori campo, dopo che si sente un pò di trambusto)*Finitila tutti dui.....cu i rumpiu i rumpiu,...finitila 'nca mi faciti firriari 'a testa.....
- Ciccio- Dimmi na cosa, Giuvanni, assai costa 'na radio?
- Giovanni- E che devi fare papà.....ne abbiamo tante in casa.....
- Ciccio- Ju parrava pi ccà....pirchè ju nun ci tornu cchiù 'mPalermu.....
- Giovanni- Chi discursi fai papà? Arreri ti pigghiò 'a mania d'arristari....ancora aceddu pensi?
- Ciccio- No, figghiu.....'u sai comu la pensu.....nun è pu fattu di l'aceddu....ma ju ccà mi sentu n'autru....mi sentu....ntà me casa....
- Giovanni- Ma chi fai scherzi papà? Ti pari 'nca siti picciriddi? Arristari ccà... sulì? Tu 'u sai comu sugnu cumminatu cu 'u

travagghiu.....cu 'a scola di me figghi....cu i me soggiri.....comu fazzu 'a jri e veniri?...

Ciccio- Nenti nun ti scantari l'erba tinta nun mori mai.....

Giovanni- Senti papà...nun fari 'u camurrusu 'o solitu tuu,...'u sai c'amu pinsatu cu me mugheri? Ci damu na sistimatedda 'a casa e 'ntà stati ni nni vinemu 'a villeggiatura ccà.....i me figghi hannu i vacanzi, ju mi pigghiu i ferri, i me soggiri arrestanu cu me cugnatu (euforico) e nni facemu tri beddi misi di villeggiatura tutti 'nsemmula.....

Ciccio- Ma tò mugheri e i tò figghi d'accordu sunnu?

Giovanni- Ma certu...nun vidi comu sunnu allegri.....certu nni purtamu 'a televisioni... 'u steriu.....

Ciccio- 'Nsumma nni puramu 'u manicomiu d'appressu....

Giovanni- (affettuoso) Amunì papà, nun cumplicari li cosi....appena arrivamu 'mPalermu t'accattu n'autru beddu acidduzzu 'u stissu di Pasqualinu

Ciccio- Nun parramu di Pasqualinu, 'ncà si grapi 'a ferita...*(vocio festoso)*

Maria- Ecco qua...cu voli tastari savojardi frischi *(ha in mano un vassoio ed è seguita in fila indiana da Lia, Franco, Salvo e Marika)*

Tutti- *(a soggetto, occorre dare l'impressione netta che è tornata l'armonia nella famiglia....dopo un pò si sente bussare...è il dottor Rompetti)*

Rompetti- E' permesso? Disturbo? *(cappello in mano e borsa sottobraccio)*

Ciccio- 'U diavulu arrieri 'a porta era.....

Rompetti- (saluta) Sig. Passantino.....signora....*(a soggetto)* Scusatemi se porto disturbo,ma appena in paese ho sentito che eravate qui, non ho voluto perdere l'occasione e mi son detto...quanto vado a trovare quel simpaticone di don Ciccio....

Ciccio- (ironico) Oh come sono commosso ed emulsionato.....*(cambia tono)* amunì...nun nni pirdemu in chiacchiri e sputassi 'u vilenu.....pirchì sicuramenti...si tratta di qualchi bedda nutizia...nun è veru?

Lia- *(offre il vassoio)* Scusi vuole favorire?...

Rompetti- Oh grazie!....volentieri.....*(mentre mangia)* a quello che capisco il caro Sig.Passantino non si vuole ricredere. e mi guarda sempre con diffidenza..., ma si sbaglia, perchè io sono venuto per dare buoni consigli e non fargli perdere tempo e....denaro....

- Giovanni- Scusi sig.Rompetti, ma la sua venuta ci ha colto di sorpresa,...nel senso che avevamo dimenticato il problema dell'esproprio....e con mio padre stavamo facendo dei progetti che invece la sua visita ci ha fatto subito cadere.....
- Rompetti- Mi dispiace , ma purtroppo non dipende da me (apre la borsa)...ho portato la delibera di esproprio,....dovete credermi, ma non lo faccio volentieri.....(*morde un biscotto e si avvicina per prenderne un altro*)
- Ciccio- (allontanando il vassoio) Calassi 'i manu....si vidi quantu ci dispiaci.....(sottovoce)si sta futtenu tutti 'i viscotta....
- Rompetti- Comunque, voglio venirvi incontro.....e se mi firmate questo foglio...faremo passare la cosa come volontaria adesione e non come esproprio coercitivo.....
- Ciccio- Sintissi...arrerri ci l'haiu 'a diri 'nca ju nun firmu nenti....si vuliti 'u tirrenu aviti 'a passari sopra im mio cadaveri....
- Franco- Ha sentito? Non c'è niente da fare, perchè questo è un sorpruso...legalizzato....e non pensi che sar... facile spuntarla con mio nonno.....perciò meglio lasciare le cose come stanno altrimenti.....
- Rompetti- Ma queste sono minacce.....e va bene io ho fatto del mio meglio (*si alza*)
- Giovanni- Ma che va dicendo Sig.Rompetti...minacce....vuole dare peso alle parole di un ragazzo?
- Ciccio- Ragiuni avi me figghliu....chiddu è picciutteddu.....ma attintassi 'a mia 'nca sugnu spuntuliddu e haiu 'a varva bianca.....(minaccioso) si nun mi lassati in paci e nun vi livati di 'ntesta la mia prupietà...vidissi 'nca ancora sugnu capaci di livarimi qualchi capricciu e di scipparicci 'a testa a qualche sapientuni chi vinni sta bedda pinsata....perciò si nni jssi 'a curriri si nun voli chi cci fazzu addigiriri tutti i viscotta chi s'ha futtutu.....
- Rompetti- E va bene, ...me ne vado.....ma peggio per lei....la prossima volta se la vedrà con i carabinieri (*si alza ed esce*)
- Maria- Bedda matri i carabinieri ju 'a chiamari e.....si ora t'arrestanu?
- Ciccio- A cu arrestanu?...si s'avvicina quarcunu fazzu un macellu...un macellu.....(*bussano alla porta*)
- Maria- Bedda matri ccà sunnu!
- Giovanni- Ma finitila.....mancu si si i carabinieri eranu arrieri 'a porta (*si avvicina alla porta e apre*) ma che cosa vuole lei? (è un marocchino)

- Marocchino-(entrando)Scusa amigo...volere comprare qualche cosa io faccio te buono prezzo
- Giovanni- No...mi dispiace...non ci serve niente.....(lo invita ad uscire)
- Ciccio- No Giovanni aspetta..(si avvicina interessato ad una radio)Scusa amigo....quanto costare questa?
- Marocchino-Trendamila.....
- Ciccio- Trendamila?.....tu sbaddudo desta.....
- Marocchino-Quanto dare tu?
- Ciccio- (osserva la radio) io dare a te cinguemila....
- Marocchino-No amigo...droppo boco questa marga CASIO
- Ciccio- Amigo....casio o non casio questi sono casi tuoi, cinguemila o tu andare a fare in gulo.....
- Marocchino-Dai diecimila....
- Ciccio- Amigo.....cinguemila o nisba.....
- Marocchino-E va bene...dai cinguemila
- Ciccio- (paga e prende la radio)
- Marocchino-Vuoi aggendino?----
- Ciccio- Mi dispiace io non fumare...amigo smamma (lo accompagna fuori) (rivolgendosi a Franco) Francò...'u vidi....ora c'è 'a radio.....
- Maria- Ma comu vi speccia parrari di radiu.....vi lu scurdastivi 'nca stannu vinennu i carabinieri?
- Ciccio- Ragiuni hai 'a mugheri ...du Rumpiballi nni vinni 'a scuitari.....ma ju nun cedu...nun cedu.....(si dispera)
- Giovanni- Bonu, bonu, nun servi 'a nenti fari d'accussì....Lia pigghiami 'a giacca...
- Lia- Che fa i esci?
- Giovanni- Sì, voglio tentare l'ultima carta,.....voglio andare a trovare un amico...e oggi che è domenica lo troverò sicuramente a casa (esce)
- Marika- Papà... posso venire anch'io?
- Giovanni- No, è meglio che vada da solo, non sò quando potrei rientrare (arriva Lia con la giacca) Grazie....non aspettatemi per la cena, ciao (la bacia)
- Maria- Attentu 'a matri, nun nni fari stari cu pinseri (Giovanni esce)
- Ciccio- Mancu 'nta sò casa unu è cchiù patruni.....
- Lia- (Si avvicina) Sù, papà, non faccia così.....anche a noi dispiacerebbe molto, perdere la casa, perchè in questi due giorni anch'io ho saputo apprezzare la gioia di vivere in campagna e mi piacerebbe ogni tanto venire a passare qui

qualche giornata,.....ma purtroppo la realt... è questa e bisogna saperla accettare

- Franco- Stai tranquillo nonno,...il nemico non passerà...!.....
- Salvo- (ironico) Stai tranquillo nonno, ci pensa mio fratello.....
- Franco- (mima il gesto di una sberla) Scherzaci tu....bamboccio, che non sei capace neanche di portare due uova.....(si pizzicano a vicenda)
- Lia- E smettetela!, vi sembra questo il momento?
- Marika- Andiamo a visitare la stalla del Sig.Bastiano? C'è un vitellino nato da due giorni che è un amore.....
- Maria- Brava....nisciti....., e 'a chi siti ddà..., vi faciti dari 'u latti, 'ncà 'a mumentu è ura di munciri.....
- Marika- Che bello!.....andiamo....(escono i ragazzi)
- Ciccio- Ju mi va jettu 'n'anticchia....appena veni Giovanni mi chiamati (esce)
- Maria- (rivolgendosi a Lia) Chi ffà...?, n'annittamu anticchia di viradura a chi nun c'è nuddu?
- Lia- Come vuole, mamma, io intanto dò una sistemata alla casa (prende la scopa, mentre Maria prende un cesto con scalora,cavoliceddi e altro)
- Maria- Eh, nun ci voleva stu corpu pi tò soggiro....è troppu attaccatu.....ma bisogna capillu....nasciù ccà....e nun è facili staccarsi da sò terra....
- Lia- Ma del resto non ha tutti i torti, e...io l'ho capito troppo tardi, anzi.....(*si siede accanto alla suocera con tono confidenziale*) mi dovete scusare per quello che ho detto l'altro giorno, ma ero fuori di me....
- Maria- Ma chi vai pinsannu? Chi sunnu sti scusi....nun si capisci 'nca nta rabbia nun si vidi 'nsocchi si dici.....chiuttostu tu nun cci appricari 'a tò soggiro.....ma chi voi c'era troppu affiziunatu 'a d'acidduzzu.....
- Lia- Lo sa cosa abbiamo pensato con mio marito? Che diamo una bella sistemata alla casa e verremo ogni anno qua in villeggiatura.....speriamo però che Giovanni riesca a fare qualcosa con quel suo amico, altrimenti non se ne potrà fare niente.....
- Maria- Veru dici? Oh comu fussi bellu....tò soggiro fussi 'u cchiù filici....e nun sulu, ma si livassi ddi pinzati di nun vuliri veniri cchiù 'mPalermu....

- Lia. Ma che dice mamma, ancora questa storia continua? Allora non sono io la sola che deve dimenticare.....ancora odio mi tiene mio suocero?
Ancora insiste con la storia dell'uccello? Che è colpa mia?
- Maria- Ma no chi c'entra.....aceddu.....nun ti lu dissi 'ncà...è troppu attaccatu 'o paisi....arrivannu 'a na certa età... s'addiventa comu 'i picciriddi e nun lu voli capiri 'nca semu fatti granni e 'ncà sulì nun putemu stari cchiù..
- Lia- (confidenziale) Però• glielo dica che io non c'entro con la morte di Pasqualino, anche sono innocente, ogni volta che se ne parla, mi sento veramente colpevole....
- Maria- (con affetto) E finiscila, nun ci pinzari cchiù....ancora cu aceddu di me maritu 'amu 'a cummattiri.....*(si sente un vocio e rumore di passi...sono i ragazzi)*
- Franco- *(entrando con la bottiglia del latte in mano)* Nonno, nonno....ci sono i carabinieri.....
- Marika- Mamma che spavento.....
- Salvo- Sono con la jeep e con i fucili in mano.....
- Maria- (gridando)Bedda matri....'a me maritu vennu 'a pigghanu....Ciccio,Ciccio.....
- Lia- Calmati, mamma,...non precipitiamo le cose....*(rivolgendosi ai ragazzi)* ma siete sicuri che stanno venendo proprio qui?
- Franco- Ma io veramente non li ho visti...Salvo....
- Salvo- Sì, mamma, io li ho visti...e si dirigevano proprio verso questa zona.....*(dubbioso)* ora non è che posso esserne sicuro.....
- Ciccio- *(appare in scena assonnato)* Ma chi è chi aviti....cu sti vuci?, chi successi?.....
- Maria- Chi focu granni ..'o maritu.....i carabinieri stannu vinennu.....
- Ciccio- I caca...i caca....i carabinieri?....ma chi jti dicennu....accussì prestu fici ddu gran curnutu di Rompetti?...Ih,...nun vi scantati.....*(balbetta)* chi scantu avemu....nun è 'nc'amu 'ammazzatu 'a nuddu?....facitili veniri.....
- Franco- Non ti preoccupare nonno,ti difenderemo noi e nessuno ti porterà via....*(afferra un bastone....imitato da Salvo che prende un coltello)*
- Lia. Ma che fate? Smettetela!
- Maria- Bedda matri du Carminu....chi focu granni.....st'attentu Cì....senza fari 'u tistuni...e firma 'nsocchi vonnu....nun avemu 'a chi fari cu sta catapecchia....
- Ciccio- Tu zittutti....e fatti 'a fimmina.....

- Franco- Nonno vuoi che vada a prendere il fucile che hai in soffitta?
Ciccio- Allora veru mi vuoi fari 'arristari....nenti....calmativi tutti....chi sapemu 'nsocchi vonnu?
- Maria- 'Nca comu?..nun lu sapemu 'nca vennu pi ttia?...tu scurdasti chi ci dicisti 'o 'mpiatu du municipiu?...
- Ciccio- E torna? 'nsumma hannu 'a veniri pi forza pi mia?... 'a chi ci semu salutamunni e nun pirdemu tempu.....anzi va priparami 'a truscia.....
- Maria- E luntanu ti portanu?
Ciccio- No, ccà vicinu.....'o 'Cciarduni....du passi.....(arrabbiandosi) 'A voi finiri aciddazzu di malauguriu?.....
- Lia- E se si nascondesse?, non trovandolo in casa.....
Ciccio- Accussì addioventu puru latitanti.....ma la vuliti finiri?....prima di vidiri 'u lampu dicinu San Giovanni Battista....
- Franco- (guarda fuori) Eccoli, mi pare di vedere i fari di una macchina.....
Ciccio- Nenti...nenti.....jtivinni ddà dintra....(pensieroso), ma vulennucci pinzari.....ragiuni 'avi Lia, si nun mi trovanu.....taliati,.....ju mi v'ammucciu 'nto sularu.....e ci diciti 'nca niscivi cu Giovanni e riturnamu dumani matina.....(a Maria) Amunì, camina tu, 'ncà... cu dda facci chi ti metti, cci fai 'a capiri tutti 'i cosi (*si sente bussare....confusione generale....Ciccio in modo evidente, con una peretta interna s i bagna i pantaloni come se avesse fatto la pipì addosso e dopo averlo fatto notare, i nonni scappano escendo da sx*)
- Lia- State zitti voi, mettetevi disinvolti, come se nulla fosse (si sente ancora bussare) un momento,un momento....arrivo.....chi è? (*Marika si fa la croce*)
- Giovanni- Io sono...Giovanni.....
Lia- (mentre apre) Oh Dio vi ringrazio, tu sei? (lo abbraccia)
Giovanni- E chi dovrebbe essere? Aspettate visite?
Franco- (scoppia a ridere) Ah,ah,...ah....i Carabinieri....ah...ah...ah...povero nonno.....e se l'è fatta addosso...ah..ah..ah
- Giovanni- Carabinieri?, ma di che cosa state parlando?....mi volete spiegare?
Lia- Niente...un equivoco....i ragazzi hanno visto una jeep dei carabinieri e credevano venissero qui per arresrare tuo padre.....

- Giovanni- Ma quale arrestare?, ma quali carabinieri?...sono le guardie forestali che fanno il turno di notte al rimboschimento.....e mio padre?
- Franco- Ah...ah...ah....., si è andato a nascondere in soffitta, quanto lo vado a chiamare.....nonno,...nonno....ti hanno scoperto...ti vuole il maresciallo.....
- Giovanni- (gli dà uno scappellotto) Eh finiscila cretino,.....papà....,papà.... Io sono Giovanni, scendete.....
- Cicio e Maria-(*appaiono da sx spaventati tenendosi per mano e dopo avere guardato in giro*) Ah tu sì?...e i caca i caca carabinieri?
- Giovanni- Ma quali carabinieri....passò 'a cammiunetta di guardi furestali.....
- Ciccio- (si accascia sulla sedia)
- Maria- Signuri vi ringraziu....chi spaventu!...
- Ciccio- (con fare minaccioso rivolgendosi a Salvo) 'Nca pezzu di munchiuni, mancu i rabinieri canusci?
- Salvo- Ma che ne so io nonno?...c'era buio, non si vedeva bene.....
- Lia- Niente, non ne parliamo più, meno male che è stato un equivoco....
- Ciccio- (sicuro di sè) Ma sì, ju 'u diceva, 'nca nun c'era nuddu scantu...nun c'era mutivu di fari sta sceneggiata....
- Franco- (ironico) Ma sì, il nonno l'ha capito subito che doveva esserci un equivoco, ma per sicurezza.....si è andato a nascondere....ah....ah...ah...
- Ciccio- E inutili 'nca ci fai sta sassa...ju lu fici.....(a disagio) pi nun fari scantari a to nanna....
- Maria- (ironica) Amunì 'u maritu.....nun dicemu fissarii.....'nca tu pigghiasti un beddu cacazzuni.....va canciati 'i causi.....
- Ciccio- (per cambiare discorso) Giovanni...comu finiu?
- Giovanni- Grandi novità... avemu....tuttu fattu...
- Ciccio- 'U truvasti l'amicu tuu? chi ti dissi?
- Giovanni- Jvi 'a truvari a Ninu Schimmenti...un cumpagnu di scola 'nca ora travagghia 'a C.P.C.
- Ciccio- Unni?
- Giovanni- Alla C.P.C.,Commissione Provinciale di Controllo....è l'Ufficio unni controllanu tutti i deliberi du Cumuni di tutta 'a Pruvincia....
- Ciccio- 'Nsumma nun m'interessa....chi ti dissi?
- Giovanni- 'Nca è veru 'u fattu di l'espropriu du tirrenu pi fari na zona residenziali,.....ma 'a delibera fu bocciata...pirchè il progetto prevedeva pure di espropriare 'u tirrenu di l'onorevoli....(gli

parla all'orecchio) pi fari una villetta pubblica,.....perciò ora devono modificari le carte...aggiustari 'u prugettu.....e...chissà quannu si ni parra.....

Franco- (lancia un grido di gioia)Uh...uh....evviva, abbiamo vinto.....te lo dicevo io nonno che il nemico non sarebbe passato...

Lia- (rivolgendosi al suocero) Sei contento papà?

Ciccio- Eh comu!.....cu l'aveva 'a diri 'nca devu tuttu 'a dda facci 'i balata di l'onorevuli.....'nca l'haiu avutu sempri supra 'a panza.....

Giovanni- E non è finita....c'è pure una bella sorpresa per il nonno....Lia prendi quello che c'è in macchina!.....

Marika- Una sorpresa? che cos'è papà...?

Giovanni- Pazienza, ora vedrete (*entra Lia con un pappagallino in gabbia*)

Franco- Oh? un pappagallo?

Lia- (*timidamente lo porge al suocero*)

I tre ragazzi- (*in coro facendo una sorte di girotondo*) evviva...è risorto l'uccello del nonno (in cantilena) è risorto l'uccello del nonno.....

Giovanni- Smettetela!.....papà ti piaci?....comu ci mittemu di nomu?

Franco- Pasqualino secondo

Ciccio- Ma quali pasquali?...sempri sti nomi antichi...ora semu muderni.....scartatilu vuatri 'nca nni capiti chiossai di mia....

Salvo- Ci mettiamo...Paperino.....

Marika- No.....ci mettiamo.....fortunello...ti piace nonno?

Ciccio- Sì...mi piaci.....anche pirchè mi farà... ricordari....(si mette in mezzo ai nipoti e li abbraccia) cusà l'avissi 'a scurdari,....'nca pii nuatri vicchiareddi...è na gran fortuna stari 'nmenzu 'a vuatri.....

F I N E